



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ
СОЦИАЛЕН ФОНД



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
ДОБРО УПРАВЛЕНИЕ

Изх. №

РСС-1914

Дата:

14.02.2018г.

ДО

ВСИЧКИ ЗАИНТЕРЕСОВАНИ

Разяснение № 4 във връзка с открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет „Разработване на Единна информационна система на съдилищата“ по проект „Създаване на модел за оптимизация на съдебната карта на българските съдилища и прокуратури и разработване на Единна информационна система на съдилищата“, финансиран по договор за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ BG05SFOP001-3.001-0001-C01/26.08.2016г., процедура BG05SFOP001-3.001, Приоритетна ос № 3 „Прозрачна и ефективна съдебна система“ на Оперативна програма „Добро управление“ 2014-2020, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

На основание и в сроковете по чл. 33, ал. 2 от Закона за обществените поръчки и във връзка с постъпило искане за разяснение по документацията за участие в горепозиманата обществена поръчка, представям следните разяснения:

Въпрос № 1: We are interested in participating at the Tender N 48826-2018, “Unified Information System Of The Courts for Bulgaria”. It is published as an international bidding, but the language for the proposal is Bulgarian. Not being a local firm, we don't have any documentation in that language. Can we still participate and provide the proposal in English?

(Интересуваме се от участие в обществена поръчка № 48826-2018 „Единна информационна система на съдилищата за България“. Поръчката е публикувана като международна, но езикът на офертата е български. Тъй като не сме местна фирма, нямаме никакви документи на този език. Можем ли при участие да представим предложение на английски език?)

Отговор на въпрос № 1:

Clarification on this question is given in answer No 1 of Clarification № 2 /12.02.2018, published in the buyer's profile on 12.02.2018)

(Разяснение на посочения въпрос е дадено в отговор № 1 от разяснение № 2/12.02.2018г., публикувано в профила на купувача на 12.02.2018г.)

ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

Замислено на
ОСН. ЕП & ОУ ВЗЛА

Или
ЧЛЕН НА ВС
НОВА МУТАФОВА
РЕДЕЛЕНА ЗА
ВЪЗЛОЖИТЕЛСКО РЕШЕНИЕ НА
ПЛЕНУМА НА ВСС, ПРОТОКОЛ
35/02.11.2017г., т. 34.1.

Проект „Създаване на модел за оптимизация на съдебната карта на българските съдилища и прокуратури и разработване на Единна информационна система на съдилищата“, се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма

„Добро управление“ 2014-2020, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд